

【ウクライナ語】

Українська

Friendship Party Вечірка Дружби

Час.....Субота, 29 листопада 2025 року
Полудень 1:00 ~ 3:30

Місце Початкова школа Рюо (竜王小学校)
тренажерний зал(体育館)
KAI-city(ミスト) Shinohara 2800

Приналежності
ОдягдляТренува
Кімнатне Взуття

Не Потрібні Гроші (безкоштовно)

Контактнаінформація
KAI Міжнародна Асоціація
☎(055)278-1188

【インドネシア語】

BAHASA INDONESIA

Surat Undang Pertemuan ramah-tamah

Friendship Party

Bersama ini kami berknan mengundang saudara-saudara
untuk menghadiri pertemuan ramah-tamah yang
akan diselenggarakan pada:

Tanggal.....Sabtu, 29 November 2025
Waktu.....sore 1:00 ~ 3:30
TempatRyuo Syougakko (Sekolah dasar)
alamat 2800 Shinohara Kai-cit
※Harap Membawa Sepatu Olahraga

Asosiasi Persahabatan Internasional Kai bermaksud
memperdalam Dengan penduduk-penduduk orang asing.

※Mohon diberitahu kehadiran anda melalui Telpon atau
Fax sampai tgl 20 Nopember 2025

Asosiasi Persahabatan Internasional Kai
Pendaftaran=Kamar Purser Kota-KAI
☎(055)278-1188 Fuyuko Ishida (Bahasa JEPANG)

第 19 回

外国人を囲む地域交流会 Friendship Party

つき ひ 日 : 2025年11月29日 (土曜日)
じ かん : 午後1時~午後3時30分
ば しょ : 竜王小学校 体育館

(住所: 甲斐市篠原 2800)

ない よう かんたん
内 容 : 簡単なスポーツ、ビンゴゲーム

も もの うんどう ふく へ や なか くつ
持ち物 : 運動するための服、部屋の中ではなく靴

※お金はいりません。

もう し がつ にち もくようび でんわ
申込み : 11月20日 (木曜日) までに電話 (055-278-1188)
をしてください。どなたでも参加できます。

とうじつうけつけ か のう
※当日受付も可能です。

☆プレゼントがもらえるチャンスがあります！



【スペイン語】

Español

Friendship Party Asociación de Intercambio Comunidad

Vamos a disfrutan contodo el mundo

Fecha y Hora.....Sábado, 29 de noviembre de 2025
Tiempo 13:00 ~ 15:30

Lugar.....竜王小学校 (Escuela primaria) Gimnasio
Kai-city Shinohara 2800
※Favor de Traer Sus Zapatillas

Precio de Lentrada.....Gratis

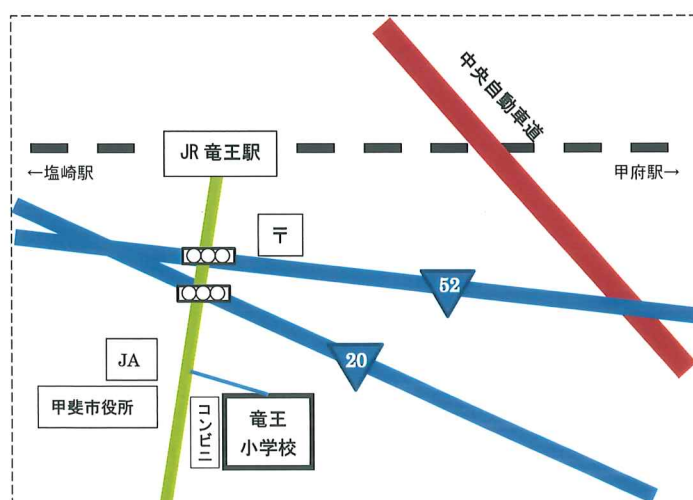
Contenido..... Juegoa de Deportes Sencillos
También puede disfrutar del premio del Bingo

Cómo Aplicar
Por Favor, Regístrate el 20 de noviembre.

Asociación Internacional KAI
☎(055)278-1188 Secretaria ISIDA



会場地図



【お申込み・お問い合わせ先】
甲斐国際交流協会
TEL : 055-278-1188

【英語】

English

International Friendship Party Get together

The KAI international Friendship Association will hold a get-together. Event to deepen friendship between KAI's local people and foreign residents. Let's enjoy playing quots and bingo game, etc.

Date: Saturday on November 29,2025

1 : 0 0 pm - 3 : 3 0 pm

Place: Ryuo Shougakko (Primary School) Gymnasium
Please bring over your shoes

CONTACT

☎ (055) 278-1188 Office Take charge off Ishida

Please volunteer for joining game and other event.

Let's enjoy together.



【中国語(簡体字)】

中国語(簡体字)

Friendship Party (外国人を囲む地域交流会)

国际友好交流活动

日 时 : 公元2025年11月29日(星期六)

下午1点00分~下午3点30分

场 所 : 甲斐市篠原2800 龙王小学校 体育馆
※请携带室内鞋

内 容 : 免费参加 套圈游戏・抽奖 他

其 他 : 请和服务处連絡 即日起至11月20日(星期四)截止

報 名 : 请电话 办事务处 甲斐国際交流協会
电话 (055)278-1188

【中国語(繁体字)】

中國語(繁體字)

外国人を囲む地域交流会

國際友好交流活動

Friendship Party

日 時 : 公元2025年11月29日(星期六)

下午1點00分~下午3點30分

地 點 : 甲斐市篠原2800 龍王小學校 體育館
※請攜帶室內鞋※

内 容 : 免費參加 套圈遊戲・賓狗・抽獎 他

其 他 : 請和服務處連絡 即日起至11月20日(星期四)截止

報 名 : 請電話 服務處 甲斐国際交流協会
☎ (055)278-1188

【韓国語(ハングル)】

한국어

第19回外国人を囲む地域交流会

외국인을둘러싸고교류호 Friendship Party

일 시 2025 년 11 월 29 일 (토요일)
오후 1:00 ~ 오후 3:30

장 소 甲斐市篠原2800 龍王小學校 체육관
※실내화를착하주세요

내 용 각국요리조리(일본・중국・타이・한국)
인사말회화／게임
주식은 협회에서 준비해 두겠습니다(무료)

신 청 협회까지 전화 또는 FAX로 연락 해주세요
마감 11월 20 일(목요일)

안 내 か い こくさいこうりゅうきょうかい
甲斐国際交 流 協 会 事務所
전화 (055)278-1188 일본어로안



【タイ語】

ภาษาไทย

Friendship Party



ขอเชิญคนไทยในโคฟทุกท่าน
ไปร่วมงานเล่นบั้งโกและงานทุกยาง

สมัครมาได้ที : โรงเรียน 竜王小学校 โรงเรียน
※กรุณานำ รองเท้าพละ มาด้วย※

วันเสาร์ที่ 29 พฤศจิกายน พ.ศ. 2568
เวลา 13:00 น ~ 15:30 น

โคกไขโครวิเคียวโก ขอขอบคุณทุกท่าน นาคามุระเคนเซส
โทรศัพท์ : 055-278-1188 ภาษาญี่ปุ่น



【ベトナム語】

Tiếng việt

Friendship Party

Hiệp hội giao lưu cộng đồng

Ngày và thời gain : Thứ Bảy, ngày 29 tháng 11 năm 2025
13 giờ ~ 15 giờ 30 phút.

địa điểm : Trúòng tiểu Ryuo (竜王小学校) Phòng thể dục
※Vui lòng mang dép đi trong nhà của bạn

phí trước bạ : Tự Do

nội dung : Thể Thao Trong Nhà・Bingo trò chơi・Khác
Chúng tôi cung cấp một số giải thưởng

Kai Trao đổi TakashiYokai Quốc tế

Hãy đăng ký lên đến 20 tháng 11

☎ (055)278-1188 Thư ký Fuyuko Ishida (chỉ có tiếng Nhật)

【ビリビノ語】

Filipino

Friendship Party MABUHAY !

FRIENDSHIP Recreation GET-TOGETHER

The KAI International Friendship Association will hold a get-togethe
r
Event to deepen friendship between KAI's local people and foreign residents. Let's enjoy play Stacking-ng-Singsing, Komunidad-Sports and bingo game. etc..

Sabado, Nobyembre 29, 2025

ng hapon 1 : 0 0 ~ 3 : 3 0.

Place : Ryuo Syougakko (Elementarya School)) Gymnasium
※Pakidalhan indoor Shoes

Registration

Please call the KAI Friendship Association on Nopember 20

☎ (055)278-1188 Office Take charge of Fuyuko Ishida
Please volunteer for joining games and other events.

Let's enjoy together !

☎(055)228-5419 Fax(055)228-5473

【ブラジル語(ポルトガル語)】

PORTUGUES

Friendship Party Associação de Intercâmbio

Internacional de KAI

Para estreitar os lacos entre os estrangeiros e japoneses,
a Associação Intercâmbio Internacional de Kai
está promovendo um evento, que segue:

Data.....Sábado, 29 de novembro de 2025
Das 13:00 ~ 15:30

Local.....竜王小学校 (Escola primária) Ginásio
※Por Favor Trage-me Calçados maciados

Conteudo..... jogos , exercício , música , etc..

Inscrição

KAI Międzynarodowe Stowarzyszenie
Atéo dia 3 de Fevereiro mandeo formulario de inscricao
☎(055)278-1188 Recepção : senhorita ISIDA